

GEMEINDE  
**Gemeinde Graun im Vinschgau**  
 Provinz Bozen  
 EIGENVERWALTUNG  
 DER BÜRGERLICHEN NUTZUNGSRECHTE  
Langtaufers

COMUNE  
**comune curon venosta**  
 Provincia di Bolzano  
 AMMINISTRAZIONE SEPARATA  
 DEI BENI DI USO CIVICO DI  
Vallelunga

## Beschlußniederschrift des Verwaltungsausschusses

## Verbale di deliberazione del Comitato di Amministrazione

PROT. Nr.  
0/

SITZUNG VOM  
22.10.2021

SEDUTA DEL

UHR-ORE

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Verwaltungsausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Testo Unico delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Comitato di Amministrazione.

Presenti i signori:

	Abwesend entschuldigt	Assenti giustificati	Abwesend unensch.	Assenti ingiustificati
Eller Leo				
Thöni Ewald Wendelin				
Stecher Hanspeter				
Thöni Benjamin				
Zanini Anton Josef				

Ihren Beistand leistet die Sekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Signora

**ELLER Marianne**

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

**ZANINI Anton Josef**

in seiner Eigenschaft als **Präsident** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsausschuß behandelt folgenden

nella sua qualità di **Presidente** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il comitato di Amministrazione passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Auszahlung Verwalterentschädigungen und Rückvergütungen**

**Rimborso spese forzose ed indennità di agli amministratori**

## Rückvergütung von Auslagen und Reisekosten an die Verwalter

## Rimborso spese forzose ed indennità di agli amministratori

### DAS FRAKTIONSKOMITEE

### IL COMITATO DELLA FRAZIONE

nimmt Einsicht in die vorliegenden Aufstellungen über die im Laufe des Jahres 2021 durchgeführten Dienstleistungen der Mitglieder des Verwaltungskomitees;

hält fest, dass sie Arbeiten aus Dienstgründen und im ausschließlichen Interesse dieser Fraktion durchgeführt worden sind;

stellt fest, dass die Verwalter im Laufe des Jahres zudem verschiedene andere Auslagen zu bestreiten hatten;

nimmt Einsicht in den laufenden Haushaltsvoranschlag;

nimmt Einsicht in die geltenden Bestimmungen der Gemeindeordnung;

Nach Anhören der Sekretärin;

Nach Einsichtnahme  
in das L.G. Nr. 16 vom 12.06.1980 i.g.F. und  
In das R.G. Nr. 1 vom 04.01.1993;

#### **beschließt**

mit Stimmeneinhelligkeit bei 5 Anwesenden und Abstimmenden

Diese Ausgaben dem Kap. 20 "Rückvergütung von Auslagen und Reisekosten an die Verwalter" anzulasten.

viste le presenti distinte dei lavori nel corso dell'anno 2021 da parte dei membri di quest'amministrazione;

-dato atto che questi lavori sono stati eseguiti per esigenza di servizio e nel esclusivo interesse della frazione;

visto che da parte degli amministratori nel corso dell'anno corrente inoltre sono state sostenute diverse altre spese forzose;

Visto il corrente bilancio di previsione;

Viste le norme vigenti del Regolamento dei Comuni;

udito la segretaria;

Visto  
la L.P. n. 16 del 12/06/1980 nel testo vigente e  
la L.R. n. 1 del 04/01/1993;

#### **delibera**

ad unanimità di voti, espressi da 5 presenti e votanti

Di dare atto che questa spesa troverà imputazione al cap. 20 "rimborso spese forzose ed indennità di missione agli amministratori".

Eller Leo 3.000,00 €+ 1.960,00 €  
Thöni Benjamin 3.000,00 €+ 283,50 €  
Thöni Ewald 3.000,00 €+ 2.750,00 €  
Stecher Hanspeter 3.000,00 €+ 700,00 €  
Zanini Anton Josef 2.600,00 €  
Eller Marianne 1.200,00 €

Rechtsmittelbelehrung:  
Gegen den vorliegenden Beschluss kann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen eingebracht werden.

Autorità e termine per ricorrere:  
Avverso la presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Die Sekretärin - La Segretaria

gez.-f.to ZANINI Anton Josef

---

gez.-f.to ELLER Marianne

---

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift,  
auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera  
per uso amministrativo.

Die Sekretärin - La Segretaria

gez.-f.to ELLER Marianne

---

Dieser Beschluss wird an der Amtstafel und auf der  
Internetseite der Fraktion Langtaufers am

La presente deliberazione viene pubblicato all'albo  
pretorio e sul sito internet della frazione di Vallelunga il  
giorno

29.10.2021

---

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

Die Generalsekretärin - La Segretaria generale  
gez.-f.to ELLER Marianne

---

Vorliegender, nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unter-  
worfenen Beschluß, veröffentlicht für die vorgeschriebene  
Dauer, ist ohne Einwände, am

La presente deliberazione, pubblicata senza opposizione  
per il periodo prescritto e non soggetta al controllo di  
legittimità, è divenuta esecutiva il

im Sinne des Art. 2. Abs. 3 des geltenden L.G. v. 12.06.80, Nr.  
16 vollstreckbar geworden

ai sensi dell'art 2. Com. 3 della vigente L.P. d. 12.06.80, n. 16

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA

gez.-f.to ELLER Marianne

---